



Cast:
Narrator
King
Queen
Aurora
Prince 1
Prince 2
Prince 3

Narrator: In a faraway kingdom, the king and queen destroyed all the spinning wheels to keep their daughter, Aurora, safe. But on her sixteenth birthday, Aurora found a hidden spinning wheel and pricked her finger. She fell into a deep sleep, despite her parents' efforts to protect her.

遠い国に、王と王妃が王女オーロラを守るために全ての紡ぎ車を破壊しました。しかし、彼女の16歳の誕生日に、オーロラは隠された紡ぎ車を見つけて指を刺してしまいました。両親の保護の努力にもかかわらず、彼女は深い眠りに落ちてしまいました。

King: "To protect our beloved daughter, we must destroy all spinning wheels in the kingdom."
王:「我が愛する娘を守るために、王国の全ての紡ぎ車を破壊しなければならない。」

Queen: "Yes, let's ensure Aurora's safety."

王妃:「そうだわ、オーロラの安全を確保しましょう。」

Aurora (upon finding the hidden spinning wheel): "Oh no! I pricked my finger. I'm falling into a deep sleep."

オーロラ(隠された紡ぎ車を見つけて):「ああ、やだ！指を刺してしまった。私は深い眠りに落ちてしまうわ。」

Narrator: As the curse took effect, a thorny forest grew around the castle, hiding it from the world. The kingdom, including the princess, fell into a deep sleep, awaiting a hero to wake them up. Several princes tried to break the curse by navigating the dangerous thorny maze, but none of them succeeded in reaching Aurora or breaking the spell.

呪いが効果を発揮すると、城を取り囲むとげの森が成長し、それを世界から隠しました。王国は、王女を含めて深い眠りに落ち、英雄が彼らを目覚めさせるのを待っていました。何人かの王子たちは危険なとげの迷路を進みながら呪いを解こうとしましたが、オーロラに辿り着くことや呪いを破ることは誰も成功しませんでした。

Prince 1: "I'll go through the prickly forest and wake up the princess!"

Prince 1:「私がとげだらけの森を進んで王女を起こします！」

Prince 2: "I'm coming too! We'll break the curse and save her!"

Prince 2:「私も行く！呪いを解き、彼女を救います！」

Prince 3: "Let's do it together! We'll find her and bring her back!"

Prince 3:「一緒にやりましょう！彼女を見つけて帰りましょう！」

Narrator: (All princes try to go through the thorny forest, but they can't reach the princess or break the spell.)

Narrator: (全ての王子たちはとげだらけの森を通ろうとしますが、王女に辿り着くことや呪いを解くことはできません。)

Narrator: Years went by, and a brave prince heard about the sleeping princess. He wanted to save Aurora and wake up the kingdom, so he traveled through the dangerous thorny maze. When he reached the castle, he found Aurora sleeping in a room. He kissed her gently, and she woke up, ending the spell.

ナレーター: 時は流れ、勇敢な王子が眠り姫の話を聞きました。彼はオーロラを救い、王国を目覚めさせたかったので、危険な茨の迷路を進みました。城にたどり着くと、彼は部屋で眠っているオーロラを見つけました。そっと彼女にキスをし、彼女は目を覚まし、呪いが解けました。

Prince Charming: "You were in a deep sleep, but I broke the curse. You are free."

Prince Charming:「あなたは深い眠りにありましたが、私が呪いを破りました。あなたは自由です。」

Aurora: (looking around in astonishment) "The castle... the kingdom... everything is awake again!"

Aurora: (驚きながら周りを見回す)「城...王国...全てが再び目覚めている！」

Aurora: "Kind prince, thank you for saving me and bringing life back to the kingdom."

Aurora: 「親切な王子、私を救って王国に命を取り戻してくれてありがとう。」

Narrator: True love's kiss woke Aurora up from her sleep. The kingdom also woke up, and the thorny forest went away, showing the castle. Aurora and the prince got married and made the kingdom happy, proving that love and bravery can beat any curse. The end.

真実の愛のキスでオーロラは眠りから目覚めました。王国も目覚め、とげだらけの森は消えて、城が現れました。オーロラと王子は結婚し、王国を幸せにし、愛と勇気がどんな呪いにも勝つことを証明しました。おしまい。